

展開尺寸: 328 x 480 mm,
摺完尺寸: 80 x 120 mm
HS-M920BT / 12030110400-A-A, MANUAL,
印刷色: 單色黑, 雙面印刷, 60P模造紙

正面印刷

完成面積須為 80 x 120 mm
摺法以印刷廠能製作為準

封面 W: 80mm

W: 120mm

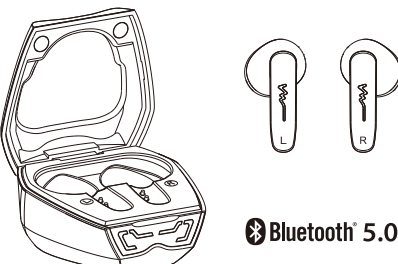


Multi-language Quick Guide
Copyright© KYE SYSTEMS CORP.



HS-M920BT

Superior TWS Bluetooth Earbuds



Bluetooth 5.0

Multi-language Quick Guide

Copyright© KYE SYSTEMS CORP.

KYE Systems Corp.
#492, Sec. 5, Chongpin Rd., Sanzhong Dist.,
New Taipei City 241017, Taiwan
Tel: 886-2-2995-6645
Fax: 886-2-2995-6649
Email: support@geniusnet.com.tw (Tech. Support)
http://www.geniusnet.com



* For actual items, refer to the physical goods contained herein.
* Product storage conditions : Temperature : -20°C~50°C / Humidity : 5%~85%.

12030110400-A

CE Prohlášení o zhode

• Nachodový výrobek výrobce:
• **MIN. HS-M920BT/HS-M920BT Series**
• Na tento produkt se vztahují právní předpisy stanovené v Směrnici Rady o aproximaci právních norem členských států týkajících se směrnice RÁTE (2014/53/EU). Na hodnocení elektromagnetické kompatibility byl použit následující normy:
• EN 300 328 / EN 301 488-1 / EN 301 488-17 / EN 62479 / EN 62368-1
• Tato prohlášení je připraveno pro výrobce:
• KYE SYSTEMS CORP.
492, Sec. 5, Chongpin Rd., Sanzhong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

CE Declaratie de conformitate

• Următorul produs este:
• **MIN. HS-M920BT/HS-M920BT Series**
• Se confirmă că este conform cu cerințele stabilite în Directiva Consiliului privind apropierea legislației statelor referitoare la Directiva R&TE Directive (2014/53/EU). Pentru evaluarea referitoare la compatibilitatea electromagnetică, au fost aplicate următoarele standarde:
• EN 300 328 / EN 301 488-1 / EN 301 488-17 / EN 62479 / EN 62368-1
• Acesta declarație este pregătită pentru producător:
• KYE SYSTEMS CORP.
492, Sec. 5, Chongpin Rd., Sanzhong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

CE Декларация соответствия

• Последующий продукт:
• **MIN. HS-M920BT/HS-M920BT Series**
• Настоящим документом подтверждается, что соответствие на соответствие, установленное от Директивой № С. 2014/53/ЕВ в отношении законодательства на странам членом ЕС, для прибора «Директива R&TE Directive (2014/53/EU)». За оценка электромагнитной совместимости, се применят следующие стандарты:
• EN 300 328 / EN 301 488-1 / EN 301 488-17 / EN 62479 / EN 62368-1
• Данное декларация подготовлена за производителем:
• KYE SYSTEMS CORP.
492, Sec. 5, Chongpin Rd., Sanzhong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

CE Δήλωση Συμμόρφωσης

• Το ακόλουθο προϊόν:
• **MIN. HS-M920BT/HS-M920BT Series**
• Με το παρόν επιβεβαιώνεται ότι συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που ορίζονται από την Οδηγία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου περί της υιοθέτησης των κριτηρίων μέτρων στην Οδηγία R&TE Directive (2014/53/EU). Για την αξιολόγηση σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα,
• EN 300 328 / EN 301 488-1 / EN 301 488-17 / EN 62479 / EN 62368-1
• Η παρούσα Δήλωση προετοιμάστηκε για τον κατασκευαστή:
• KYE SYSTEMS CORP.
492, Sec. 5, Chongpin Rd., Sanzhong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

CE Vastavusavaldus

• Järgnevat tootetud toode:
• **MIN. HS-M920BT/HS-M920BT Series**
• On kindlalt tõestatud vastavuse nõuetele Direktiivi nõuetega Lähikõrvaldise Seaduse Ühtlustamise dokumendi, seaduse R&TE Direktiivina (2014/53/EU). Elektromagnetilise ühildavuse seaduse hindamiseks on rakendatud järgnevat standardit:
• EN 300 328 / EN 301 488-1 / EN 301 488-17 / EN 62479 / EN 62368-1
• See deklaratsioon on valmistatud tootja poolt:
• KYE SYSTEMS CORP.
492, Sec. 5, Chongpin Rd., Sanzhong Dist., New Taipei City 241017, Taiwan (R.O.C.)

Simbolo de recogida selectiva en países europeos
Este símbolo indica que este producto debe eliminarse por separado.
Las cláusulas siguientes se aplican únicamente a los usuarios de países europeos:
• Este producto debe recogerse separadamente en un punto de recogida adecuado.
No elimine este producto con la basura normal.
• Para más información, póngase en contacto con el vendedor o las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

Simbolo para a recolta separada em países da Europa
Este símbolo indica que este produto tem de ser recolhido separadamente.
Os seguintes pontos aplicam-se somente a utilizadores de países europeus:
• Este produto está designado para a recolha separada num ponto de recolha apropriado.
Não elimine este produto como lixo doméstico.
• Para mais informações contacte o vendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão do lixo.

Symbol voor gescheiden afvalophaling in Europese landen
Dit symbool geeft aan dat dit product afzonderlijk moet worden opgehaald.
Het volgende geldt alleen voor inwoners van Europese landen:
• Dit product werd ontworpen voor gescheiden inzameling op een geschikt inzamelingspunt.
Het hoort niet bij het huishoudelijk afval.
• Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de plaatselijke overheid, belast met het afvalbeheer.

Symbol pro třídění odpadu v evropských zemích
Tento symbol označuje, že tento výrobek je třeba zlikvidovat jako tříděný odpad.
Pro uživatele v evropských zemích platí následující zásady:
• Tento výrobek je třeba zlikvidovat jako tříděný odpad v příslušné sběrně. Nelikvidujte s běžným komunálním odpadem.
• Další informace vám poskytne prodejce nebo místní orgány zodpovědné za likvidaci odpadu.

Az elkülönített hulladék-elhelyezésre figyelmeztető szimbólum az európai országokban
A szimbólum arra figyelmeztet, hogy a terméket külön hulladékerakobakban kell gyűjteni.
A következő figyelmeztetés kizárólag az európai felhasználókra vonatkozik:
• A terméket az elkülönített hulladékgyűjtést figyelembe véve tervezték.
Ne dobja ki a készüléket háztartási szeméttárolóba.
• További információkat vegye fel a károsulatot a viszonteladóval vagy a helyi hulladékgazdálkodásért felelős hatósággal.

Symbol zbiórki selektywnej w krajach europejskich
Symbol ten wskazuje, że produkt powinien być zbierany selektywnie.
Poniższe uwagi dotyczą wyłącznie użytkowników w krajach europejskich:
• Ten produkt jest przeznaczony do zbiórki selektywnej w odpowiednim punkcie zbiórki.
Nie należy pozbywać się go razem z odpadami gospodarstw domowych.
• W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się ze sprzedawcą lub z miejscowymi władzami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.

Σύμβολο για χωριστή περιουαλλογή στις ευρωπαϊκές χώρες
Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να περιουαλλογή χωριστά.
Τα ακόλουθα ισχύουν μόνο για χρήστες σε ευρωπαϊκές χώρες:
• Το προϊόν προορίζεται για χωριστή τριεραλλογή σε κάποιο ειδικευμένο σημείο αποκομιδής απορριμμάτων.
Μην το απορριπτετε ως κοινό οικιακό απόρριμμα.
• Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής που σας προμήθευσε το προϊόν ή με τις αρχές που είναι αρμόδιες για τη διαχείριση απορριμμάτων.

FCC STATEMENT

1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
2. Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
• Reorient or relocate the receiving antenna.
• Increase the separation between the equipment and receiver.
• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction

Ayrı biriktirme için Avrupa ülkelerin sembolü
Bu sembol bu ürünlerin ayrı toplanması gerektigini göstermektedir.
Aşağıdaki bilgiler sadece Avrupa Ülkelerindeki kullanıcılar için geçerlidir.
• Bu ürün ayrı bir noktada toplanmak üzere dizayn edilmiştir.
Ev çöplü olarak atmayın.
• Daha fazla bilgi için tedarikçiniz veya bölgenizdeki çöp toplama otoritelerine başvurun.

Simbol eraldi kogumiseks Euroopa maades
See sümbol näitab, et seda toodet tuleb koguda eraldi. Alajärgnev kehtib ainult kasutajatele Euroopa maades:
• Seda toodet tuleb kasutada eraldi vastavas kogumispunktis.
Ärge likvideerige seda kui olmejäät.
• Kui teil on vaja enam teavet, võtke ühendust jaemüüja või kohaliku autoriteediga, kes on vastutav jäätmekorralduse teeninduse eest.

Atseviškas atkritumų savākšanas simbols Eiropas valstīs
Šāds simbols norāda, ka izstrādājums ir jānosūķir no citiem atkritumiem
Šie norādījumi attiecas tikai uz lietotājiem Eiropas valstīs:
• Izstrādājumu paredzēts savākt atsevišķi no citiem atkritumiem tam piemērotā savākšanas vietā.
Ne drokrist izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.
• Lai iegūtu papildu informāciju, sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējām institūcijām, kas atbild par atkritumu apsaimniekošanu.

Simbols atskiram atlieku ismetimui jvalriose Europos šalyse
Šis simbols nurodo, kad šis produktas turi būti ismetamas atskirai.
Sekanti informacija taikoma tik Europos šalių vartotojams:
• Šis produktas sukurtas atskiram ismetimui tam tikrame atliekų surinkimo taške.
Neišmeskite kaip buitinių šiukšlų.
• Dėl tolimesios informacijos, susisiekiute su mažmeniniu arba vietines valdzios organais atsakingais uz atliekų tvarkyma.

Symbol for Separate Collection in European Countries

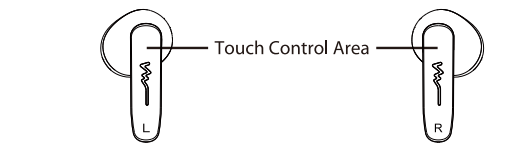
This symbol indicates that this product is to be collected separately.
The following apply only to users in European countries:
• This product is designated for separate collection at an appropriate collection point.
Do not dispose of as household waste.
• For more information, contact the retailer or the local authorities in charge of waste management.

Symbol für Mülltrennung in der Europäischen Union
Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt separat entsorgt werden muss.
Folgendes gilt nur für Benutzer in der Europäischen Union:
• Dieses Produkt muss an einem geeigneten Sammelplatz angelegert werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht im Hausmüll.
• Weitere Information erhalten Sie von Ihrem Einzelhändler oder von der für Entsorgung zuständigen örtlichen Behörde.

Symbole de collecte séparée dans les pays européens
Ce symbole indique que ce produit doit faire l'objet d'une collecte séparée.
Ce qui suit ne s'applique qu'aux utilisateurs résidant dans les pays européens:
• Ce produit a été conçu afin de faire l'objet d'une collecte séparée dans un centre de tri adéquat. Ne vous débarrassez pas de ce produit avec vos ordures ménagères.
• Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou le service assurant l'élimination des déchets.

Simbolo per la raccolta differenziata nei paesi europei
Il simbolo indica che questo prodotto si può raccogliere separatamente.
Questo segue si applica soltanto agli utenti dei paesi europei:
• Questo prodotto è stato progettato per la raccolta differenziata presso un punto di raccolta appropriato. Non gettarlo insieme ai rifiuti di casa.
• Per maggiori informazioni, rivolgersi al rivenditore o all'autorità locale responsabile della gestione dei rifiuti.

HS-M920BT Product Overview



Smart Touch Control



English

Bluetooth Earbuds and Charging case- LED Status	LED Status	Depiction
Charge case opened	Blue light stays on	Charge case turn on blue light
Take out Bluetooth earbuds	Red and blue lights flashing alternately	After L/R earbuds auto paired, The right of Bluetooth earbuds will be red and blue lights flashing alternately. The left of Bluetooth earbuds will be blue light flashing every 5 seconds.
Bluetooth earbuds PAIR	Blue light flashing alternately	L/R earbuds auto pairing connect phone after L/R paired, the blue light flashing alternately. Put the Bluetooth earbuds to charge case, the earbuds charge full and power off (under close the charge case).
Charging mode	Red light stays on	Charging case full charge.
Charge case full charge mode	Red light stays on	Charging case full charge.
Bluetooth earbuds full charge mode	The light turn off	The light of Bluetooth earbuds will be turn off (under close the charge case).
Bluetooth earbuds: Red light flashes every 5 seconds.	Bluetooth earbuds: Red light flashes every 5 seconds.	Bluetooth earbuds and charging case in low battery status.
Low Battery Mode	Charging case: Blue light flashes quickly	

English

Operation Description	Status	Operate
Power on	Charge case opened	Open case, take L/R earbuds out of charge case / Long press 2s to power on / Put L/R earbuds into Charge case and Close case / Long press 5s to power off
Power off	Charge case closed	Search "HS-M920BT" by phone and connect
Pairing (mono)	Charge case closed	Open case (L and R earbud paired before), L/R earbuds auto pairing, connect phone after L/R paired
Power on and connect phone automatic	Charge case opened	Turn off Bluetooth function on the phone/disconnect by long distance
Disconnect	Standby	Short press one time on L/R
	Play/Pause	Double touch press left or right earbuds to decrease or increase the volume when listening music
	SIRI	Triple touch press Left or Right earbuds go to the previous or next songs when music playing
	Volume Adjustment	Touch touch press Left or Right earbuds go to the previous or next songs when music playing
	Music Switch	Short press one time on L/R
	Pick Up / Hang Up	Long press 2 seconds on L/R
	Reject Call	Long press 2 seconds on L/R
	Bluetooth earbuds full charge, get into dormant mode (under close the charge case)	
Charge Mode		Put the Bluetooth earbuds to charge case, the earbuds charge full and power off (under close the charge case)

Español

Descripción de la operación	Función	Estado	Operación
Encender	Caja abierta	Encienda el caso, saque los auriculares L/R del estuche de carga / Mantenga presionado 2 segundos para encender	
Apagar	Caja cerrada	Coloque los auriculares L/R en el estuche de carga y cierre el estuche/pulse 5 segundos para apagar	
embarajar (mono)	Caja cerrada	buscar "HS-M920BT" para conectar	
Encender y conectar automático	Caja abierta	Abra la caja (auriculares emparejados antes), L/R empareja automáticamente, conecte después de emparejar.	
Desconectar	Standby	Apague la función Bluetooth / desconecte por larga distancia	
	Reproducir/pausar	Pulsación corta una vez en L/R	
	SIRI	Toque presione 2 segundos en L/R	
	Ajuste de volumen	Presione dos veces los auriculares izquierdo o derecho para disminuir o aumentar el volumen al escuchar música	
	Interrupción de música	Presione tres veces los auriculares izquierdo o derecho para ir a las canciones anteriores o siguientes cuando se reproduce música	
	Recoger/Colgar	Pulsación corta una vez en L/R	
	Llamada rechazada	Llamada rechazada	
	Auriculares Bluetooth con carga completa, entrar en modo inactivo (a la caja cerrada)		
Mode de cargar			Poner auriculares Bluetooth en la caja, se apaga cuando con la carga completa (a la caja cerrada)

Русский

Описание операции	Функция	Статус	Работать
Включить	Кнопки	Зарядное дело Открыто	Откройте футляр, выньте левый/правый наушники из зарядного футляра / нажмите и удерживайте 2 с, чтобы включить питание.
Выключить	Кнопки	Дело закрыто	Поместите наушники L/R в чехол для зарядки и закройте чехол / нажмите и удерживайте 5 с, чтобы выключить питание.
Паринг (моно)	Кнопки	Дело закрыто	Найдите "HS-M920BT" по телефону и подключите
Включите и подключите телефон автоматически	Кнопки	Зарядное дело Открыто	Открытый чехол (левый и правый наушники были сопряжены до этого), левый и правый наушники автоматически соединились, подключите телефон после сопряжения левого и правого наушников.
Отключить	Кнопки	Ожидать	Отключите функцию Bluetooth на телефоне/отключитесь на Большом расстоянии
	Воспроизведение/Пауза	Кнопки	Короткое нажатие один раз на L/R
	СИРИ	Кнопки	Нажмите и удерживайте 2 секунды на L/R
	Регулировка громкости	Кнопки	Дважды коснитесь левого или правого наушника, чтобы уменьшить или увеличить громкость при прослушивании музыки.
	Музыкальный переключатель	Кнопки	Тройное касание, нажмите на левый или правый наушник для перехода к предыдущей или следующей песне при воспроизведении музыки.
	Поднять/повесить трубку	Кнопки	Короткое нажатие один раз на L/R
	Отключить вызов	Кнопки	Длительное нажатие 2 секунды на L/R
Режим зарядки	Кнопки	На наушники Bluetooth полностью заряжены, переходят в спящий режим (при закрытии чехла для зарядки)	
Заряд	Кнопки	Поместите наушники Bluetooth в зарядный футляр, наушники полностью зарядятся и выключатся (при закрытии зарядного футляра)	

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!